

# **Pieśń X (Juno, porzuć swój gniew długi...)**



JAN KOCHANOWSKI

## *Pieśń X<sup>12</sup>*

Juno, porzuć swój gniew długi,  
A ty, Pallas, także drugi;  
Gładka Wenus gładszą czuje,  
Nowy sąd Parys gotuje.  
Jabłko złote położyła  
Erycyna, bo zwątpiła<sup>3</sup>.

Śliczna dziewczko, tak tusz sobie<sup>4</sup>:  
Klejnot ten należy tobie;  
A żadna jeszcze nie wstała<sup>5</sup>,  
Którać by go odjąć miała.  
Równie taka rano wschodzi  
Jutrzenka, gdy dzień nadchodzi.

Służyć i hołdować tobie  
Kładę ja za szczęście sobie.  
A ty o mej uprzejmości  
I nie wążp o stateczności<sup>6</sup>;  
Abowiem póki duch we mnie,  
Nie masz, jeno sługę ze mnie.

---

<sup>1</sup>*Pieśń X* dodana — pierwsze litery kolejnych wersów tej pieśni tworzą akrostych: JAGNJEJSKA KRJSKA IAN (czyli: JAGNIESZKA KRYSKA, JAN) — por. *Pieśni LX* dodana. Agnieszka Kryska była siostrą Wojciecha Kryskiego, dworzanina Zygmunta Augusta, przyjaciela poety. [przypis redakcyjny]

<sup>2</sup>W przypisach gwiazdką oznaczono wyrazy, które są używane do dziś, ale których znaczenie w utworze jest odmienne od znaczenia obecnego. [przypis edytorski]

<sup>3</sup>*Juno, porzuć (...) zwątpiła* — fragment początkowy (w. 1–6) stanowi nawiązanie do mitologicznego sądu Parysa: stanęły doń trzy boginie, Juno, Pallas i Wenus („Erycyna”), a zwyciężczynią została Wenus, która tutaj musi uznać zwycięstwo piękniejszej od siebie i przekazać jej symbol swego pierwszeństwa. [przypis redakcyjny]

<sup>4</sup>*tusz sobie* (starop.) — spodziewaj się. [przypis redakcyjny]

<sup>5</sup>*wstała* — tu: powstała. [przypis redakcyjny]

<sup>6</sup>*stateczność* (starop.) — wierność, stałość. [przypis redakcyjny]

---

Wszystkie zasoby Wolnych Lektur możesz swobodnie wykorzystywać, publikować i rozpowszechniać pod warunkiem zachowania warunków licencji i zgodnie z **Zasadami wykorzystania Wolnych Lektur**.

Ten utwór jest w domenie publicznej.

Wszystkie materiały dodatkowe (przypisy, motywy literackie) są udostępnione na **Licencji Wolnej Sztuki 1.3**. Fundacja Wolne Lektury zastrzega sobie prawa do wydania krytycznego zgodnie z art. Art.99(2) Ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Wykorzystując zasoby z Wolnych Lektur, należy pamiętać o zapisach licencji oraz zasadach, które spisaliśmy w **Zasadach wykorzystania Wolnych Lektur**. Zapoznaj się z nimi, zanim udostępnisz dalej nasze książki.

E-book można pobrać ze strony: <http://wolnelektury.pl/katalog/lektura/fragmenta-piesn-x-juno-porzuc-swoj-gniew-dlugi>

Tekst opracowany na podstawie: Jan Kochanowski, *Fragmenta* albo pozostałe pisma, Drukarnia Łazarzowa, Kraków, 1590

Wydawca: Fundacja Nowoczesna Polska

Publikacja zrealizowana w ramach projektu Wolne Lektury (<http://wolnelektury.pl>). Reprodukacja cyfrowa wykonana przez Bibliotekę Narodową z egzemplarza pochodzącego ze zbiorów BN.

Opracowanie redakcyjne i przypisy: Aleksandra Sekuła, Olga Sutkowska, Piotr Wilczek.

*Wesprzyj Wolne Lektury!*

Wolne Lektury to projekt fundacji Wolne Lektury – organizacji pożytku publicznego działającej na rzecz wolności korzystania z dóbr kultury.

Co roku do domeny publicznej przechodzi twórczość kolejnych autorów. Dzięki Twojemu wsparciu będziemy je mogli udostępnić wszystkim bezpłatnie.

*Jak możesz pomóc?*

Przeznacz 1,5% podatku na rozwój Wolnych Lektur: Fundacja Wolne Lektury, KRS 0000070056.

**Wspieraj Wolne Lektury** i pomóż nam rozwijać bibliotekę.

Przeznacz darowiznę na konto: **szczegóły na stronie Fundacji**.